

Hier geht's mir gut!



Alle Wohnformen aus einer Hand:

- Langzeitpflege
- Vollstationäres Wohnen
- Service-Wohnen
- Tagespflege



Hans-Sponsel-Haus

Frankenstr. 193-195, 97078 Würzburg Tel. 0931 2098-0 www.hans-sponsel-haus.de



KINDERHAUS ST. ALBERT, die Geschichte dazu finden Sie auf Seite 19

Ich wünsche dir einen Engel und sei er noch so klein, er möge immer bei dir sein!



Ursula Störmer – Erlenweg 11 97076 Würzburg-Lengfeld Beratung & Einkommensteuer & Hilfe f. Vereinsmitglieder gem. §4Nr.11StBerG

Beratungstermine nach Vereinbarung

(0931) 29 19 93 06 (0176) 23 31 19 73



Immobilien-Preis finden ist einfach.



Mit dem Preisfinder in der Internet-Filiale Ihrer Sparkasse.

Kostenfrei und unverbindlich. sparkasse-mainfranken.de/immobilien

> Sparkasse Mainfranken Würzburg







ort-haier andrea

angenvoort-baier andrea

Rechtsanwältin

Rechtsanwältin Andrea Angenvoort-Baier

Schwerpunkte:

Sozialrecht & Arbeitsrecht
Familienrecht, Umweltrecht,
Verkehrsrecht

Neue Kanzleiräume! BARRIEREFREI

Hauptstraße 45 · 97262 Hausen - OT Rieden · Tel. 09722/9442898 Email: info@kanzlei-angenvoort-baier.com · www.kanzlei-angenvoort-baier.com

AOK BAYERN Homeoffice - aber richtig



Im Schlafanzug an den Schreibtisch? Oder vom Bett aus dienstliche E-Mails beantwor-

ten? Wenn man von zu Hause aus arbeitet, ist das durchaus möglich. Bittet der Chef allerdings spontan zu einem Video-Chat, könnte das dann doch eher peinlich werden. Immer häufiger befinden sich Mitarbeiter und auch Auszubildende im Homeoffice, nicht nur aber auch wegen der Corona-Pandemie. Welche Regeln man dort beachten und wie der Arbeitsplatz daheim gesundheitsgerecht gestaltet sein sollte, das weiß Daniela Keller, Expertin für betriebliche Gesundheitsförde-rung und Arbeitsplatzergonomie von der AOK in Würzburg.

Arbeitszeit einteilen, Pausen planen

Arbeit und Freizeit zu trennen, kann besonders im Homeoffice für viele Arbeitnehmer eine Herausforderung sein. Helfen kann dabei, sich im Homeoffice so zu kleiden, wie man es auch sonst für die Arbeit tun würde. Sinnvoll ist auch, feste Arbeitszeiten einzuhalten. Um eine gesunde Balance zwischen Privat- und Arbeitsleben zu erhalten, sollte man genau festlegen, wann man den Computer zum Arbeiten an- und auch wieder ausschaltet. Eine aktive Pausengestaltung gehört ebenfalls dazu. "Wie lang eine Pause sein sollte, ist individuell und abhängig von Konstitution und Arbeitsanforderungen", so Daniela Keller. Bereits Pausen unter einer Minute helfen dabei. zwischendurch Stress abzubauen. Denkblockaden zu lösen oder die Konzentration zu steigern. Dazu einfach kurz die Augen schließen oder sich dehnen, strecken und gähnen. Eine längere Pause zu Mittag sollte ebenfalls fester Bestandteil des Arbeitstages sein. "Wer im Homeoffice lange sitzt, für den ist eine bewegte Pause besonders wichtig – warum also nicht einfach die Mittagspause zum Laufen, Spazierengehen oder Radfahren nutzen", empfiehlt die Expertin für Gesundheitsförderung.

Arbeitsplatz optimal gestalten

Da ein eigenes Arbeitszimmer für viele nicht realisierbar ist, sollte man sich im eigenen Heim zumindest einen Platz suchen, der ausschließlich für die Arbeit gedacht ist. "Um sich bei der Arbeit zu Hause wohl zu fühlen, ist es wichtig, die richtige Sitzhaltung am Arbeitsplatz zu finden", so Keller. Tisch und Stuhl sollten an den Körper angepasst sein, so dass die Ober- und Unterschenkel und die Ober- und Unterarme einen rechten Winkel bilden. Die Arme liegen dabei locker auf der Tischplatte. Das trägt zu einer gesunden Körperhaltung bei und senkt das Risiko für Rückenschmerzen. Auch der PC- oder Laptop-Bildschirm und die Lichtverhältnisse beeinflussen das Wohlbefinden. Natürliches Licht ist zwar das beste Licht.



Keine gute Idee: Büroarbeiten sollte man nicht vom Bett aus erledigen. © PantherMedia / InnerVisionPRO

aber Tageslicht allein reicht häufig nicht aus. Daher ist es ratsam Kunst- und Tageslicht zu kombinieren. "Direktes Licht wird unmittelbar am Arbeitsplatz benötigt, zusätzliches indirektes Licht hellt den Raum auf und schafft eine angenehme Arbeitsatmosphäre", so Keller. Zudem sollte der Schreibtisch samt PC-Bildschirm stets im rechten Winkel zum Fenster stehen, damit es nicht zu Blendeffekten kommen kann.

AOK unterstützt mit Online-Seminaren

Für alle, die von zu Hause aus arbeiten, bietet die AOK eine zweiteilige Online-Seminarserie "Gesund im Homeoffice" an. Im ersten Modul geht es darum, was bei der Einrichtung eines Bildschirmarbeitsplatzes im Homeoffice ergonomisch zu beachten ist. Das zweite Modul zeigt auf, wie man im Homeoffice auf die eigene Gesundheit achten kann und nicht unter Stress gerät. Die Anmeldung zum Online-Seminar ist möglich unter

www.aok.de/bayern/homeoffice.













SKV Würzburg Langjähriger Vorstand verstorben



Siegfried Kempf, lange Jahre als Vorstand des SKV Würzburg im Einsatz ist 5 Tage vor seinem 90. Geburtstag gestorben.

Kempf war zum einen einer der Dienstältesten sich noch im Amt

befindlichen Vorstände von Bayern und fast von ganz Deutschland. Jetzt ist er nach kurzer schwerer Krankheit

seinen letzten großen Weg gegangen. Der Sportkegelverein Würzburg trauert um einen Mitstreiter im Sportkegeln.

" Der Mensch geht nicht so ganz, denn in unseren Herzen ist immer ein Plätzchen für ihn, so auch für Siegfried Kempf. – Er findet jetzt seinen Platz auf der größten Kegelsportanlage der Welt und seinen Einschlag werden wir sicherlich irgendwann wieder hören und erinnern uns an Ihn und die Vielen Sportkameraden, die vor Ihm schon gehen mussten"

Jürgen Fischer

 $M \mid F \mid K \mid NORD-OST$



Traumjob: Als Rentner viel unterwegs

Zehn Jahre ist Siegfried Karg als Rentner im Fahrdienst der Johanniter engagiert – ein Beispiel, das hoffentlich Schule macht

Vor zehn Jahren setzte sich Siegfried Karg (71) das erste Mal bei den Johannitern in Würzburg ans Steuer. Seitdem fährt "Siggi", wie ihn seine Kollegen liebevoll nennen, Fahrgäste und Patienten in die jeweiligen Einrichtungen oder nach Hause.

"Damals, wollte ich als Rentner raus, etwas erleben und rumkommen", erzählt Siegfried Karg, der zuvor in der Technikbranche und auf dem Bau tätig war. "Da kam der Fahrdienst der Johanniter gerade recht." Ein bis zwei Tage pro Woche ist der Würzburger seitdem als Fahrer unterwegs. "Für mich war es ein Traumjob. Mal bin ich nur 100 Kilometer am Tag gefahren und Mal auch über 200. Etwas Besonderes ist immer die Freude, mit Kollegen unterwegs zu



sein und natürlich der Kontakt mit den Fahrgästen, ihren Betreuungspersonen oder dem Einrichtungspersonal."

Solange die Gesundheit noch mitmacht, möchte Siegfried Karg den Johannitern noch erhalten bleiben, aber "irgendwann muss auch Mal Schluss sein. Man wird ja nicht jünger." Dass "Siggi" immer noch so für den Fahrdienst brennt, freut Sachgebietsleiter Kai Singler: "Momentan suchen wir händeringend Fahrer und

hoffen, dass wir nicht nur mehr Freiwillige für ein Soziales Jahr finden, sondern auch den ein oder anderen fitten Rentner, der sich bei uns etwas dazuverdienen möchte." Der Fahrdienst der Johanniter ist an Werktagen täglich etwa

von 6 bis 20 Uhr unterwegs – bedarfsweise auch an Sonn- und Feiertagen. Die Flexibilität ist daher groß. "Zwischen Vollzeit und ein paar Stunden an einem Tag die Woche ist alles möglich", erklärt Singler und ergänzt: "Bei der Beantragung eines Personenbeförderungsscheins oder bei der Erste-Hilfe-Schulung helfen wir natürlich." Wer sich für den Fahrdienst der Johanniter interessiert, kann sich telefonisch unter 0931 79628-15 informieren oder eine E-Mail senden an patientenfahrdienst.wuerzburg@johanniter.de







Gemeinsam unterstützen wir Projekte in der Region: sparkasse-mainfranken.de/spenden

wünscht Ihnen Ihre Sparkasse.



M | F | K | NORD-OST 1 3





Auf Grund der gegenwärtigen Situation ist die Angabe dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage: www.kirche-lengfeld.de und in den

Dienstag: 18:00 Uhr Messfeier **Donnerstag:** 9:00 Uhr Messfeier Samstag: 11:00 Uhr Messfeier Sonntag: **BESONDERE GOTTESDIENSTE Do 03.12. 07.00** Rorategottesdienst: Thema: Unterbrechung

Advent. Anmeld. im Pfarrbüro bis spät. Mi., 2.12.erforderlich **18.00** Vorabendmesse

2. Adventssonntag

So 06.12. 09.30 Messfeier

Do 10.12. 07.00 Rorategottesdienst:

Sa 12.12. 16.00 Familienandacht im Advent. Anmeldung im Pfarrbüro bis spät. Mittwoch, 9.12. erforderlich

18:00 Vorabendmesse

Nikolaus

Nikolaus du guter Mann, heut zieh ich keine Stiefel an, sie stehen bereit seit gestern Nacht, vor der Tür und ich hab acht, ob du sie füllst, ob du mal klopfst, gespannt bin ich, und ob du hoffst, dass viele Kinder waren brav, versammelt sind Mensch, Tier und Schaf, wir warten auf Dich mit bangem Herzen, den Ruprecht könnten wir verschmerzen, die Rute lass nur in dem Schlitten, wir haben auch nie arg gestritten, Äpfel, Nuss und Mandelkern, mögen wir hier alle gern, ist auch noch Lebkuchenduft dabei, ist alles andere einerlei. Drum komm recht bald zu uns in die Stube. füll uns die Stiefel, wir sind nur Gute, Gern singen wir und tragen Dir vor,

dann kannst du wieder in den Himmel empor. Hab Dank für diesen schönen Tag,

dir Nikolaus ganz ohne Plag.

GOTTESDIENSTE | TERMINE St.Lioba Pilziggrund

Schaukästen.

GOTTESDIENSTORDNUNG

18:00 Uhr Vorabendmesse

Sa 05.12, 16.00 Familienandacht im

(Bitte die Uhrzeit beachten!)

Thema Zuversicht

3. Adventssonntag (Gaudete)

So 13.12. 11.00 Messfeier

Di 15.12. 18.00 Bußgottesdienst mit anschl. Beichtgelegenheitt

Do 17.12. 07.00 Rorategottesdienst: Thema. Glück

Sa 19.12. 18.00 Vorabendmesse

4. Adventssonntag

So 20.12. 11.00 Lio Messfeier

Heiliger Abend

Do 24.12. 21.00 Christmette. Anmeldung im Pfarrbüro bis spätestens Donnerstag, 17.12. erforderlich

Weihnachten - Hochfest der Geburt des Herrn

Fr 25.12. 11.00 Messfeier. Anmeldung im Pfarrbüro bis spätestens Donnerstag, 17.12. erforderlich

So 27.12. 11.00 Messfeier

Silvester

Do 31.12. 18.00 Messfeier z. Jahresschluss

Neujahr - Hochfest der **Gottesmutter Maria**

Fr 01.01. 18.00 Messfeier zum Jahresbeginn

So 03.01. 11.00 Messfeier

Erscheinung des Herrn - Dreikönig

Mi 06.01. 10.00 Messfeier zum Hochfest der Erscheinung des Herrn Anmeld. im Pfarrbüro bis spät. Donnerstag, 17.12. erforderlich

Sa 09.01. 18.00 Vorabendmesse

So 10.01. 11.00 Messfeier

Di 12.01. 18.45 Bibelkreis in der Klaus Göbel Stube des Lioba-Höfle

Sa 16.01. 18.00 Vorabendmesse

So 17.01. 11.00 Messfeier

Sa 23.01. 18.00 Vorabendmesse

So 24.01. 11.00 Messfeier

Sa 30.01. 18.00 Vorabendmesse

So 31.01. 11.00 Messfeier

Di 02.02. 18.00 Messfeier zum Fest der Darstellung des Herrn mit Erteilung des Blasiussegens - Beginn mit Kerzenweihe im Foyer

M. Höpp Nikolaus 2019



über 1.000 Frankenweine 70 Winzern

Weißwein **SILVANER** Rieslaner Rotwein Secco DOMINA QbA BACCHUS SEKT Cuvée trocken Spätburgunder Müller-Thurgau

www.frankenweinliebhaber.de

4 | M | F | K | NORD-OST





FASCHINGSGESELLSCHAFT LENGFELD "A bissle was geht immer"!

ELFERRAT LENGFELD GIBT NICHT AUF

Die Corona Pandemie macht leider auch vor dem fröhlichen Faschingstreiben nicht Halt.

Daher hat sich das Präsidium der Faschingsgesellschaft Lengfeld (FGL) lange beratschlagt, Hygienekonzepte erarbeitet und behält die Situation tagesaktuell im Blick. Doch die Gesundheit aller Mitglieder und Gäste steht natürlich auch für die FGL an erster Stelle. So erklärte Gesellschaftspräsident Philip Ponnath schweren Herzens, dass es in diesem Jahr keine Sessioneröffnung geben wird. Auch eine Prunksitzung in der bekannten Form, mit über 600 Gästen, wird sicher im Februar 2021 nicht stattfinden können.

Doch lange Gesichter unter den Aktiven braucht es nicht geben: Mit viel Kreativität und Einfallsreichtum tüfteln unsere Trainerteams an alternativen Trainingskonzepten und Aktionen, natürlich immer mit Blick auf das aktuelle Infektionsgeschehen.

Stellv. Gesellschaftspräsident Manni Stach ist zuversichtlich: "Wir wollen auch in dieser schwierigen Zeit versuchen, Frohsinn und Spaß unter das närrische Volk zu bringen – wir werden die Lage beobachten und wer weiß, vielleicht ist die eine oder andere kleine Veranstaltung im kommenden Jahr möglich."



Die FGL bedankt sich bei allen Unterstützern und treuen Besuchern für Ihr Verständnis

- gemeinsam werden wir diese Krise meistern und gestärkt hervorgehen.

Wir freuen uns bereits heute auf ein Wiedersehen - bleiben Sie närrisch – und vor allem gesund!

Doris Heinz, Faschingsgesellschaft Lengfeld

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen allen Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!



ST. LIOBA: Rorategottesdienst

Besonders in den Adventstagen suchen wir Stille und Gottes Nähe. Wir suchen einen Ort zum Innehalten. Im Sinne der Glasbilder des Künstlers Johannes Schreiter sind die Gottesdienste als Lichtblicke in der Adventszeit gedacht. Mit der Reihe "Stille Zeiten im Advent" wollen wir uns mit den Themen: Zuversicht: 10.12., 07:00 Uhr

Glück: 17.12., 07:00 Uhr

auf das Kommen unseres Herrn

vorbereiten. Dazu laden wir Sie recht herzlich ein.

Leider kann in diesem Jahr kein gemeinsames Frühstück im Lioba Höfle angeboten werden. Aber vielleicht ist es Ihnen möglich, nach den aktuellen gesetzlichen Vorlagen, sich mit jemanden aus dem Gottesdienst zusammen zu tun und zuhause gemeinsam zu frühstücken.





vom 01.11.2020 - 30.03.2021.

Wir sind somfy und warema -Fachpartner

- Reparaturen
- Rolladen
- Rolltore
- Jalousien
- Raffstore
- Vertikal-Jalousien
- Insektenschutz
- Wintergartenbeschattung
- Markisen
- Markisenbespannungen
- Intelligente Antriebs- und Steuerungslösungen für Ihre Rolläden
- Fenster und Haustüren



 Feierabend-Service: wir sind von Mo-Fr bis 20 Uhr und Sa bis 14 Uhr telefonisch für Sie erreichbar

Rollo Oppmann GmbH • Thoma-Rieder-Straße 7 97276 Margetshöchheim • Tel.: 46 26 19 • Fax: 46 17 37 info@rollo-oppmann.de • www.rollo-oppmann.de

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern schöne Weihnachten und ein gutes, neues Jahr.

M | F | K | NORD-OST

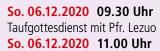




"Glenns Geraffl"

Trotz der schwierigen Situation wurden in diesem Jahr insgesamt über 800,00 Euro an Kleingeld gespendet. Nachdem das Adventsfenster heuer nicht stattfinden kann, bitten wir Sie im Dezember die Spardosen bei VR-Bank in

GOTTESDIENSTE | TERMINE EVANG. GEMEINDE IM ÖZ Heilig-Geist-Chor



Ökumenischer Weihegottesdient im Heilig-Kreuz-Chor unter dem Motto "Zukunft, Gegenwart und Erinnerung: 10 Jahre Nagelkreuz Lengfeld" mit Pfr. Lezuo / Pfr. Dr. Fritsch. Die Predigt hält Pastor Christoph Schmitter, City Church. Musik von der Band "Neues Lied" ("angejazzte Pop-Musik")

So. 13.12.2020 09.30 Uhr

Gottesdienst für Jung und Alt mit Diakonin Claudia Grunwald

So. 20.12.2020 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Prädikant Wolfgang Czekalla

Weihnachtsgottesdienste Do. 24.12.2020

15.00 Uhr Ökumenische Familienmette vor der Kürnachtalhalle

16.15 Uhr Ökumenische Familienmette vor der Kürnachtalhalle

18.00 Uhr Christvesper im Heilig-Kreuz-Chor

Für diese Gottesdienste ist eine Anmeldung bis spätestens Do. 17.12. im evangelischen Pfarrbüro erforderlich. Email: pfarramt.lengfeld.wue@elkb.de, notfalls Tel. 27 10 00!

Fr. 25.12.2020 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfr. Lezuo Sa. 26.12.2020 11.00 Uhr

Gottesdienst mit Kanzeltausch:

Liturgie Pfr. Lezuo, Predigt Pfr. Dr. Fritsch So. 27.12.2020

kein evangelischer Gottesdienst in Lengfeld > Einladung zum evang. Gottesdienst in St. Markus, Estenfeld um 09.30 Uhr

Do.31.12.2020 18.00 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst zum Jahreswechsel im Heilig-Kreuz-Chor mit Pfr. Dr. Fritsch und Pfr. Lezuo

So. 03.01.2021 11.00 Uhr

Gottesdienst mit Pfr. Hofmann-Kasag

So. 10.01.2021 11.00 Uhr

Gottesdienst mit Vikarin Acksteiner

So. 17.01.2021 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Pfr. Lezuo

So. 24.01.2021 09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

So. 31.01.2021 09.30 Uhr

Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden mit Diakonin Claudia Grunwald und Pfr. Lezuo

So. 07.02.2021 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Prädikantin Hamann

Veranstaltungen:

Di. 08.12.2020 20.00 Uhr

Ökumenischer Gesprächskreis "Spiritualität im Alltag" mit Pfr. Lezuo im Gemeinderaum

Mo. 21.12.2020 19.30 Uhr

Ökumenische Bibelgespräche im Gemeinderaum / ÖZ

Do. 07.01.2021 20.00 Uhr

ÖZ-Fotoclub im Gemeinderaum.

Mo. 18.01.2021 19.30 Uhr

Ökumenische Bibelgespräche im Gemeinderaum / ÖZ

Di. 19.01.2021 20.00 Uhr

Ökumenischer Gesprächskreis "Spiritualität im Alltag" mit Pfr. Lezuo im Gemeinderaum

Mo. 25.01.2021 15.00 Uhr

Frauenkreis im Gemeinderaum Prädikant Czekalla feiert einen Abendmahlsgottesdienst und spricht über die neue Jahreslosung.

Alle Gottesdienste unter Vorbehalt – je nach Corona-Regeln!

Frau Schaum im Evang. Pfarramt ist wie folgt für Sie da:

Mo. + Di. von 09.00 - 12.00 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr. Do.von Vom 23.12.20 - 06.01.21 ist das Pfarrbüro geschlossen.

Bitte beachten Sie aktuelle Infos unter www.kirche-lengfeld.de

bei über 800,00 €

Lengfeld leeren zu lassen.



Der Erlös geht an "Menschen, die nichts zu lachen haben"! Die Fröhliche Runde bedankt sich recht herzlich bei den fleißigen Sparern. Ein besonderer Dank geht auch an

die Mitarbeiter der VR-Bank in Lengfeld für die Abwicklung des "Kleingelds"!

Wir wünschen allen Freunden der Fröhlichen Runde und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und kommt qut in 2021 an.

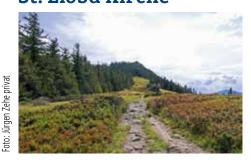
6 I M | F | K | NORD-OST







Adventsandacht in der St. Lioba Kirche



Unsere kommenden Veranstaltungen (Adventsfeier, Neujahrsempfang, Schoppenabend) im Lioba Höfle, können wegen der aktuellen Situation leider nicht stattfinden.

Trotzdem wäre es schön, wenn wir uns wieder einmal begegnen könnten. Da Gottesdienste stattfinden dürfen, haben wir eine Adventsandacht gestaltet.

THEMA: ADVENT IST AUFBRUCH -**BEWEGUNG MIT GOTT**

Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Adventsandacht in der St. Lioba Kirche Sonntag, 13.12.2020 um 17.00 Uhr

Die Adventszeit lädt uns ein, auch mal die eingefahrenen Lebenswege zu verlassen. Lassen Sie sich überraschen, was es alles zu entdecken gibt, das unser Leben so wertvoll macht. Gerade in Krisenzeiten, wenn wir uns mutlos

Uhren & Schmuck

Im real,- Lengfeld

- Batteriewechsel
- Reparaturen aller Uhren
- Uhrenarmbänder.
- Schmuckreparaturen
- Perlenketten knoten.
- Gravuren aller Art
- Altgoldannahme



Inh. Karl Gropp I Uhrmachermeister I Industriestraße 7 (im real,-) I 97076 Würzburg I Tel. 0931/274448



und traurig fühlen, kann uns Gott in Bewegung bringen – auf einen hoffnungsvollen Weg. Die Adventszeit will uns aufbrechen lassen, so wie Elisabeth, Maria und Josef aufgebrochen sind. Sie haben ihren je eigenen Weg zu Gott gefunden, in einer Zeit der persönlichen und gesellschaftlichen Krise. Sie können

uns gerade heute Mut machen, unseren Weg zu Gott zu finden

Foto: pixelio/ gänseblümchen



WEGERICH UND SCHWARZWELLER - GEMEINSAM MACHT DAS SINN: PRODUKTION UND HANDWERK + SCHÖNES UND BEGEHRLICHES

Sehr verehrte Kunden,

vor wenigen Tagen eröffnete unser neuer Firmensitz im Gewerbegebiet Heuchelhof. Nun finden Sie Wegerich und unsere Tochterfirma Schwarzweller unter einem Dach. Das bringt für Sie viele Vorteile, denn wir verknüpfen hier das Nützliche mit dem Schönen:

BEI WEGERICH GIBT ES VIELE DINGE, DIE MAN BRAUCHT

Die maßgefertigte Kaminbankauflage zum Beispiel. Oder Noppenschaum zur Schalldämmung. Oder die Gesichtsmaske mit FFP2-Vlies im Kern. Alles nicht besonders sexy, aber richtig gut.

SCHWARZWELLER HAT SCHÖNE DINGE, DIE MAN GERNE HABEN MÖCHTE

Dinge, die sich gut anfühlen, gut aussehen, aut riechen: Die Kuscheldecke. Das Weihnachtsgeschenk. Stilvolle Wohnaccessoires.

Im neuen Firmensitz - gegenüber OBI am Heuchelhof - finden nicht nur die über 60 Mitarbeiter ein neues, schöneres Arbeitsumfeld, in den letzten Monaten entstand auch eine große Produktionshalle mit viel Platz für unsere Maschinen.

Als Hersteller von Matratzen, Toppern, Pflegebettmatratzen und Kopfkissen bieten hier neben den Eigenprodukten alles rund ums Bett an: Lattenroste, Zudecken, Bettwäsche, Spannbetttücher und vieles mehr.

Zudem hat Schwarzweller im Neubau eine Filiale eröffnet. Das Schwarzweller-Angebot umfasst die Bereiche "Schlafen" und "Wohnen" samt Fachabteilung für Bilderrahmen, Spiegel, Wohnaccessoires, Kleinmöbel und Geschenkartikel.

Alles, was es bei Schwarzweller hinterm Dom gibt, bieten wir auch in der neuen Filiale an: Boxspringbetten, Zudecken,

Bettwäsche usw. In der Boutique gibt es viele schöne Dinge - von der Gartenlaterne bis zur Duftkerze...

Herzlichst, Ihr

PS: In der Filiale Lengfeld sind wir weiterhin gerne für Sie da!

NACHMIETER GESUCHT für unsere zwei Produktionshallen (je ca. 600 m²) in der Werner-von-Siemens Str. in Lengfeld. Jede Halle verfügt zusätzlich über je ca. 300 m² Büroräume, WCs sowie zusätzliche Hof- und Parkflächen. Die Hallen können evtl. auch einzeln gemietet werden.

Mehr Infos erhalten Sie auf www.hoehn-hausverwaltung.de

Wegerich





NEU: Max-Mengeringhausen-Str. 19-21 | 97084 Würzburg | Tel. 0931-35 97 99 20 | Mo-Fr 9-19 Uhr · Sa 9-16 Uhr | www.schaumstoffe-wegerich.de

M | F | K | NORD-OST 1 7

Geschichten aus Versbach



Die Gässchen und kleineren Wege von Versbach haben es mir ein bisschen angetan und diverse Flurwege und wo man einfach durchhuschen kann. Ich starte heute beim "Schlecki" vor der Haustüre, nachdem wir beide ein bisserl über unseren Stadtteil philosophiert haben und begebe mich in den "Heimgartenweg", kennen Sie nicht, gell. Ja, hieß einst einmal so, jetzt ist es der Untere Kühlenberg. Dort wo ein "Pippi Langstrumpf – Haus" steht, Oliver Jörg MdL, hat die schicke Hütte einst bauen lassen. Ich stehe an Versbachs letzter Litfaßsäule und schaue auf den roten Bau. Rechts daneben wohnt mein alter Kegelkollege Dragan und gegenüber hab ich im ehemaligen "Färber – Haus" so manche jugendliche Nacht bei der Oma verlebt. Nachbarn, die Schäfleins und in der Nähe die Fröba's – und dem "Bauers Peters sein ehemaliges Häuschen" heute Hausnummer 11 ist auch schon ausgebaut worden, früher haben wir da bei Bekannten gespielt. Mensch, wie die Zeit vergeht!! Heute ist das Sträßchen verlängert, der Ewald putzt gerade seine Narrenkappe, die er Corona bedingt heuer kaum braucht und wenn man bis hinter läuft, konnte man früher in den Garten des Grundstückes Schmidt (war ein Bauernhof gewesen) schauen, heute sind da ganz neue Häuser.

Ich habe inzwischen die Treppe genommen und bin am Oberen Kühlenberg gelandet wo mein Weg in die Rosa-Hahn-Straße führt, wo es zwar nichts weltbewegendes zu bewundern gäbe, doch ganz stimmt es doch wieder nicht. Eine unserer vielen Nebensträßchen wo ich immer hoffe, dass es nie dort brennt oder der Rettungsdienst hin muss. Zum einen zu eng



und wenn dann Spezialparker noch ihre Blechbüchse dort platzieren, dann kommt man kaum mit der Rettungskiste ob Weiß oder Rot vorbei. Nun ja, so ist es halt. Halt, einen tollen Blick von dort rüber zur Kirche und in den Ort gönne ich mir, denn mein Weg geht noch weiter, die Kronbergstraße entlang, wo ein Treppenweg zur Griesäckerstraße führt, die auch durch eine Schlagzeile einst berühmt wurde, denn "Watergate in Versbach" ist mir in Erinnerung geblieben. Dort hat eine Mitbürgerin wegen 10

GOTTESDIENSTE | TERMINE

Ökumenisches Zentrum und Alt St. Laurentius

GOTTESDIENSTORDNUNG
Mittwoch: 19:00 Uhr Messfeier
Freitag: 08:30 Uhr Messfeier
Sonntag: 09:30 Uhr Messfeier

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Fr 04.12. 07.00 K Rorategottesdienst2. Adventssonntag

So 06.12. 11.00 Ö Ökumenischer Gottesdienst zum 45. Weihetag des Ökumenischen Zentrums, Festpredigt: Pastor Christoph Schmitter, City Church - Musik von der Band: Neues Lied (angejazzte Pop-Musik)

Fr 11.12. 07.00 K Rorategottesdienst 3. Adventssonntag (Gaudete)

So 13.12. 09.30 K Messfeier

Mi 16.12. 19.00 K Bußgottesdienst mit anschl. Beichtgelegenheit

Fr 18.12. 07.00 K Rorategottesdienst 4. Adventssonntag

So 20.12. 09.30 K Messfeier Heiliger Abend

Do 24.12. 15.00 Ö Ökumenische Familienmette.**

16.15 Ö Ökumenische Familienmette**

Anmeldung im evangelischen Pfarrbüro bis spätestens **Donnerstag, 17.12. erforderlich **22.00** K Christmette *

Weihnachten - Hochfest der Geburt des Herrn

Fr 25.12. 09.30 K Festgottesdienst*

2. Weihnachtsfeiertag

Sa 26.12. 09.30 K gemeinsame Messfeier*

So 27.12. 09.30 K Messfeier

<u>Silvester</u>

Do 31.12. 18.00 Ö Ökumen. Gottesdienst z. Jahreswechsel. Pfr. H. Fritsch – Prädikant W. Czekalla

Neujahr - Hochfest der Gottesmutter Maria

Fr 01.01. 11.00 K Messfeier zum Jahresbeginn

So 03.01. 09.30 K Messfeier

Erscheinung des Herrn - Dreikönig

Mi 06.01. 09.30 K Messfeier zum Hochfest der Erscheinung des Herrn*

Mi 13.01. 14.00 K Fatimarosenkranz
KDFB und Mütterverein

Sa 23.01. 11.00 Firmung im Würzb. Dom mit Weihbischof Ulrich Boom

Di 26.01. 19.30 ÖZ Jahreshauptversammlung der KAB Lengfeld mit Neuwahlen des Leitungsteams

Mi 03.02. 14.00 K Fatimarosenkranz KDFB und Mütterverein

Mi 03.02. 19:00 K Messfeier zum Fest der Darstellung des Herrn mit Erteilung des Blasiussegens

* Anmeldung im Pfarrbüro bis spätestens Donnerstag, 17.12. erforderlich

Aufgrund der gegenwärtigen Situation sind die Angaben dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage www.kirche-lengfeld.de und in den Schaukästen.



cm Wasser in der Wohnung die Feuerwehren Versbachs und unsere BF - Berufsfeuerwehr samt ihrem damaligen Chef regelgerecht auf Trab gehalten. Zurück zu diesem Treppenverbindungsweg, dort kreuzt ein Kinderspielplatz unseren Weg, den höchstens die Kinder, die in der Nähe wohnen nutzen oder wenn man mit den Kinder spazieren ist, könnten diese dort Toben. Spielplatz, auch ein gutes Stichwort und Fluchs lande ich in der Kühlenbergstraße, wo auch einer dieser Spielplätze sich befindet,



mit etwas moderneren Spielgeräten die zum Spielen einladen.

Mein Weg führt ins Neubaugebiet (Kronberg II) und Am Zehentfreien entlang und dort die Römische Klinge kurz zu begehen, dort wird in der Adventszeit wieder ein Bewohner sein ganzes Grundstück erleuchten und diesen Grüße ich auch, selbst wenn man sich vielleicht nicht kennt, doch erwähnen kann man ihn doch. Links geht es in die Straße "An den Breiten", wer wohl auf solche Straßennamen kommt.

 $8 \mid M \mid F \mid K \mid NORD-OST$

Sie möchten sich im sozialen Bereich engagieren?



Sie haben Freude daran Kinder, Schüler oder junge Erwachsene mit Beeinträchtigung zu unterstützen? Ihre Stärken sind Empathie, Geduld und Zuverlässigkeit?

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir bieten Ihnen eine Tätigkeit (auf ehrenamtlicher, geringfügiger oder sozialversicherungspflichtiger Basis) im Bereich Assistenz/Integrationsbegleiter/Schulbegleiter in der Region Würzburg Stadt und Landkreis Würzburg.

Interesse? Dann senden Sie uns Ihr Kurzprofil per Email an: Bewerbung@fortschritt-wuerzburg.net oder auf dem Postweg an:



Verein FortSchritt Würzburg Friedrich-Bergius-Ring 44 97076 Würzburg

Bei Fragen geben wir Ihnen gerne unter 0931/730403-21 Auskunft.



St. Gregor

Tagespflege

in Estenfeld, Rimpar Kürnach und Güntersleben

Zu Hause ist es schön, aber der Tag manchmal lang. Kommen Sie doch in unsere Tagespflegen!

Dort können Sie Freunde und Bekannte treffen, gemeinsam essen, sich unterhalten und beschäftigen.

Sie können sich aber auch ausruhen oder ein Bad genießen - Sie entscheiden.

Nutzen Sie einen Schnuppertag zum Kennenlernen! Wir sind für Sie da: Montag - Freitag, 8 - 16:30 Uhr.



Wir beraten Sie gerne, kostenfre
- auch zu Hause.
Talafon 00367 08 87 00

St. Gregor

Caritas Sozialstation St. Gregor Fährbrück e.V. Raiffeisenstraße 2 | 97241 Bergtheim info@sankt-gregor.de | www.sankt-gregor.de

Ich grüße eben beim vorbei laufen, die Caro vom Kegeln, die bei den Kugelhopsern (Freizeitsportkegeln) spielt. Ich schlendere weiter und biege dort Richtung Flur ab und lasse linker Hand die Straße "Brunnleiten" unbeachtet um eben kurz mal zum Ikea schauen, unsere Möbelideenwelt und wandere dem Flurweg zurück zum Oberen Kühlenberg, gehe dem steilen Abschnitt zurück zur Ausgangsposition zum "Schlecki" zurück. Der freut sich schon und wir werden über Versbach und seine vielen Geschichten einen schönen Abend verleben, an dieser Stelle — Dankeschön!

Jetzt muss ich nochmals auf die stille Zeit zurückkommen, also Weihnachten naht auch in Corona Zeiten und ich hoffe doch sehr, dass man auf den Wegen durch unser heute malerisch erstrahlendes "Vaaschbooch", viele Adventsbeleuchtungen wieder sehen wird. Wenn Lichterbügelleuchten in den Fenstern stehen, der Tannenbaum mit Lichtern erstrahlt und so manche Lichterkette Haus und Hof oder eben nur das Fenster erleuchtet. Und wenn in der Ortsmitte ein Tannenbaum dem Rochus auf seinem Sockel etwas mehr Licht spendet.

So, nun muss ich noch weiter bis zu meinem heutigen Endziel und ich latsche die Michael-Brand-Straße Richtung Estenfeld entlang. Dort befindet sich ca. 300m eine Treppe die mich in die Estenfelderstraße, wo ich auch residiere, zurück bringt. Aber besser beleuchten könnte man den Weg eigentlich schon, denn wer da hinfällt, könnte nicht gleich gefunden werden und das wiederum müsste doch auch nicht unbedingt sein. Ich komme problemlos runter und schlendere zu einem Blitzabstecher in den nächsten Spielplatz, wie ich schon berichtigte, wo wir manche Schlacht geschlagen haben. Geh den Fußweg dort nach oben entlang, schaue mal schnell Richtung Rochusplatz, wo wir tolle Feste feiern durften und laufe die Brunnenstraße runter. Auch hier halte ich nochmals inne und blicke die Adam-Gütlein-Straße hinauf. "Adam Gütlein", einst Begründer der FFV-Freiwilligen Feuerwehr Versbach. Im neuen Jahr wird die Adam-Gütlein-Straße sicherlich etwas genauer unter die Lupe genommen werden und wir werden sicherlich auch über unser einstiges Waldfest berichten können. Doch weiter geht es die Brunnenstraße Richtung Ortskern weiter und stehe schon an den

Glascontainern, ein Blick zum Seitensträßchen An der Linde sei noch drin, dort wo den Köstners der Blick auf dem einstigen freien Feld verwehrt wird und jetzt ein morz Wohnhaus steht und komme am heutigen Zielpunkt an, unsere "verhunzte" Busendhaltestelle. Hier habe ich noch etwas loszuwerden.

Erst wird unser Lindenbaum "zamgeschnippelt" und entfernt; dann die Haltestelle umgesetzt, links am "Parkplätzle" rumgebastelt mit Baumbepflanzung... so toll sieht es nicht aus und seit mindestens einem Vierteljahr, steht an der Buswende ein herrenloses rotes Fahrrad. Es gesellen sich hin und wieder welche hinzu oder werden weniger, bis auf das Rote Rad, doch weder Stadt noch Polizei scheint es zu stören. Es fahren so oft Streifenkisten dort vorbei! Ich bin inzwischen zu Hause angekommen und möchte mich an dieser Stelle bei allen Lesern und Freunden die mich mit Materialideen füttern recht herzlich für die Treue bedanken.

Ich wünsche Euch und Ihnen, ein besinnliches Weihnachtsfest, bleiben Sie gesund!

Und mehr im nächsten MFK – Ihr Jürgen Fischer!

 $M \mid F \mid K \mid NORD-OST$









Gottesdienste in der Hoffnungskirche:

So.06.12. 2. Advent

11.30 Uhr St. Jakobus Versbach Familien-GD mit Pfarrerin Schrick mit KiTa "Villa Wichtel"

Fr. 11.12. 18.00 Uhr Adventskonfekt

So.13.12. 3. Advent

09.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Mundinar

So.20.12. 4. Advent, Kirchweih
10.15 Uhr Gottesdienst mit
Pfarrer Körner,*

Do.24.12. Heiliger Abend

15.00 Uhr Krabbel-GD mit Pfarrer Körner *

* Zu diesen Gottesdiensten bitten wir um tel. Anmeldung bis 15.12. im evangelischen Pfarramt. Sie können auch das Anmeldeformular im Gemeindefenster nutzen oder sich unter www.hoffnungskirche.de anmelden (Näheres dazu im Gemeindefenster).

Fr. 25.12. 1. Christfesttag

10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Körner

Fr. 01.01. Neujahr

16.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Schrick

So.03.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Dr. Petsch

Mi.06.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Schwarz

So.10.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Schrick

So.17.01. 09.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Körner

So.24.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Mundinar

11.30 Uhr Gottesdienst für KleineLeute mit Pfarrerin Schrick und Team

So.31.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Körner

So.07.02. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Schrick

Familiengottesdienst am Nikolaustag mit der Villa Wichtel in der katholischen St. Jakobuskirche in Versbach am 2. Advent, 06.12. um 11.30 Uhr. Wir werden von dem Heiligen hören, ihn besingen und er wird uns besuchen kommen. Leider wird es das Glühwein- und Punschtrinken im Anschluss dieses Jahr nicht geben, da wir am Kirchplatz den Abstand nicht einhalten können.

Adventskonfekt - Genießen Sie an drei Freitagen kurze Andachten im Advent - eine halbe Stunde mit Texten und Musik in unseren Kirchen, ausgesucht und vorbereitet von Imke Bieber, Eva Ewert und Schülerinnen der Dekanatsmusikschule. Beginn ist jeweils 18.00 Uhr. Herzliche Einladung!

04.12. um 18.00 Uhr, Bekenntniskirche **11.12. um 18.00 Uhr,** Hoffnungskirche **18.12. um 18.00 Uhr,** Bekenntniskirche

Mittwochstreff für die mittlere und ältere Generation: Mittwoch, 09.12., um 15.00 Uhr, im Gemeindehaus. Beim Thema: "Advent und Weihnacht - Erwartung und Ankunft" mit Kaffee und Kuchen kommen wir zusammen. Am Mittwoch, den 13.01. sprechen wir über die neue Jahreslosung: "Seid barmherzig, wie auch euer Vater barmherzig ist", Lukas 6, 36.

Die Konfis treffen sich am Samstag, den **12.12. von 10.00 bis 16.00 Uhr** voraussichtlich in der Auferstehungskirche an der Keesburg.

Der Kirchenvorstand tagt voraussichtlich **am Mittwoch, den 09.12.** um 19.30 Uhr in der Hoffnungskirche.

Der Chor trifft sich normalerweise jeden **Donnerstag im Monat um 20.00 Uhr** in der Hoffnungskirche, allerdings wird momentan wegen der aktuellen Situation pausiert.

Bitte achten Sie auf aktuelle Aushänge oder Infos über www.hoffnungskirche.de oder www.evangelische-termine.de

Unsere Kirchen sind für Sie nach wie vor geöffnet zum Gebet. Die Hoffnungskirche in Versbach die ganze Woche und die Bekenntniskirche am Wochenende. Sie sind herzlich eingeladen zu persönlicher stiller Andacht dort.

Kontakt: Evang.-Luth. Pfarramt Hoffnungskirche, St.-Rochus-Str. 46, 97078 Würzburg, Tel.: 0931-2877657, Fax: 2877656, E-Mail: pfarramt@hoffnungskirche.de Öffnungszeiten: Mo. + Do. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr, Di. 15.00 Uhr - 17.00 Uhr. Internet: www.hoffnungskirche.de Pfarrerin Sabine Schrick: 0931-22565, sabine.schrick@elkb.de Pfarrerin Eva Mundinar: 0173 2532872, eva.mundinar@elkb.de Pfarrer Johannes Körner: 09305 7169987, johannes.koerner@elkb.de

absolut sonnenschutz smart & schön







markisen. jalousien. rollos. außenvorhänge. glashäuser. sonnensegel. sonnenschirme. outdoorliving. showroom. beratung. reparatur.

warema Prime platin partner

Jetzt 10%
Winterrabatt
auf alle WaremaKassettenmarkisen!

Hertzstraße 5

97076 Würzburg 0931 - 80 99 89 5-0

www.absolut-sonnenschutz.de

10 | M|F|K|NORD-OST

ANZEIGE





SPORTKEGELVEREIN VERSBACH 1968 E. V. Vereinsnachrichten





CORONA LÄSST WEIHNACHTSFEIER **2020 AUSFALLEN**

Der Virus hat unser Leben verändert und wird es wohl leider noch einige Zeit bestimmen. Es gibt unzählige negative Auswirkungen in allen Bereichen unserer Gesellschaft. An jeder Ecke liest man was alles verboten ist und wird auf die Hygieneregeln hingewiesen.



Aufgrund dessen, hat der Weihnachtsmann im Jahr 2020 bei den Stadtteil Sportkeglern aus Versbach keine Arbeit. Auch wird es die legendäre Weihnachtstombola nicht geben. Die Vorstandschaft bedauert diese Situation sehr und hofft auf das Jahr 2021, wieder den Weihnachtsmann begrüßen zu dürfen!

Es ist wichtiger den je, sich dem Positiven zu widmen. Es gibt nicht nur Verbote oder Anordnungen, ja Spazieren gehen/Musik hören/ Telefonieren/Briefe schreiben/Lesen/Zoomen/ Skypen/Liebe/Hoffnung/Leben ist ERLAUBT. Diese gewiss unvollständige Aufzählung soll nur eine Anregung sein, das zu nutzen, was wir haben und ein bisschen Hoffnung geben. Bitte bleibt gesund.



v. l. n. r. André Köstner, Günter Wagenbrenner, Jubilar Marc Wiedemann

VORSTANDSVORSITZENDER MARC WIEDEMANN FEIERTE RUNDEN **GEBURTSTAG**

Marc Wiedemann feierte im November seinen 40. Geburtstag. Stellvertretend für den Sportkegelverein Versbach gratulierten Vorstandsmitglied André Köstner und 2. Vorstand Günter Wagenbrenner zum runden Ereignis.

Wir wünschen Marc viel Gesundheit und nur das Beste.

SPORTKEGELVEREIN VERSBACH SAGT HERZLICHEN DANK

Laut einer Pressemitteilung des Vorstandes Öffentlichkeitsarbeit André Köstner, möchte die Vorstandschaft des Sportkegelverein Versbach sich bei ihren Mitgliedern, Funktionären, Hobbykeglern, Sponsoren und Unterstützern für das ablaufende Jahr 2020 recht herzlich bedanken. Es war ein Jahr mit viel Bewegung und Außergewöhnlichem. Daher ist es sehr wichtig, den Mitgliedern für Ihre Treue zum Verein besonderen Dank auszusprechen.

Für das anstehende Weihnachtsfest wünschen wir Allen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch in das Jahr 2021.

NEUES WAGEN

Wer immer tut, was er schon kann, bleibt immer das, was er schon ist (Henry Ford).

Liebe Leser/innen ich wünsche Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2021. Bleiben Sie gesund!



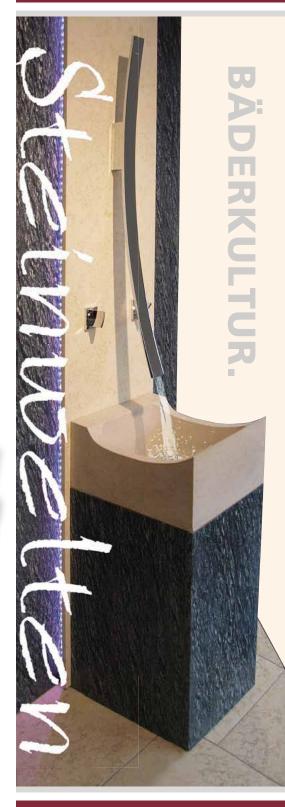
Unbehagen, Beklemmung, Ängste und Sorgen überfiel diese Nation schon einmal. Den Krieg verloren. die Väter und das Selbstbewußtsein auch und der Rest in Schutt und Asche. Sicher war da Hilfe von außen wichtig. Doch entscheidend blieb, daß verbliebene Volk begann die Gegebenheiten anzunehmen wie sie waren, ohne ständiges Murren und Lamentieren - um das Beste daraus zu machen.

Jetzt haben wir wieder Unbehagen, Beklemmung, Ängste und Sorgen. Doch gibt es mittlerweile berufliche-und soziale Auffangbecken, Kommunikationen, die mit einem Wisch die Welt umspannen und trotzdem ist Murren und Lamentieren gesellschaftsfähig geworden. Glaubt man den Medien.

Diejenigen die heute immer noch nörgellos das Beste aus allem machen, tragen sicherlich, ob wissend oder nicht, eine gehörige Portion Gottvertrauen in sich.

Stefan Rieß. Arnstein-Versbach





Versbacher Straße 104 97078 Würzburg - Versbach Tel.: 0931 20029-0 info@stein-welten.com www.stein-welten.com





STADTRAT ROTH INFORMIERT Haushaltsberatungen und Vorweihnachtszeit 2020:

Liebe MitbürgerInnen, wie ich in der letzten Ausgabe angekündigt habe, steht der November im

Zeichen der Haushaltsberatungen. Dieses Jahr werden schwere Entscheidungen anstehen, da die Gelder durchaus knapper sind und einige Maßnahmen aber eine Mittelverstärkung brauchen. So wird es nötig sein, eine gelungene Balance zwischen Pflichtaufgaben und innovativen "Kür"-Projekten zu finden. Für mich bedeutet dies, dass wir Planungen an drei Stellen erst einmal einfrieren und sie 2021 politisch neu überdenken und ab 2022 erst wieder mit Geldern ausstatten. So muss bei der Neugestaltung der Versbacher Straße einen Stopp erwirkt werden, um die geänderte Förderkulisse für eine Nordstraßenbahn in die Überlegungen zu den Stra-Benguerschnitten mit aufzunehmen. Wenn diese Trassendiskussionen erfolgt sind, werden wir daraufhin wieder voll in die Planungen können. Aktuell wird auch seitens des Mobilitätsreferats eine Studie in Auftrag gegeben, die sich mit der Umsetzbarkeit des Projektes befasst. Diese müssen wir auf jeden Fall abwarten.

Weiterhin gilt es, die Verkehrsplanungen am Greinbergknoten/Europastern zu stoppen, damit man sich über die Zielrichtung der Planungen bewusst wird. Hier sollte deshalb im Jahr 2021 auch kein Geld (aktuell sind 250.000 Euro eingeplant) investiert werden.

Ebensowenig bin ich von der aktuellen Entwicklung im Bereich der Schweinfurter Straße um die dort angedachte Multifunktionsarena überzeugt. Klar werden wir die Kohlenhofbrücke nicht unfertig dastehen lassen, aber die Einplanung eines Investitionskostenzuschusses für die Halle in Höhe von 500.000 Euro im Haushaltsjahr 2021 ergibt für mich wenig Sinn und sollte deshalb gestrichen werden.

Die Gelder werden dieses Mal definitiv im Kultur-, Schul- und Sozialhaushalt benötigt. So muss der Corona-Topf, ein Pool, aus dem Würzburger Kulturschaffende in finanzieller Schieflage unterstützt werden können, nicht nur mit 200.000 Euro sondern mit 400.000 Euro ausgestattet werden, da es sonst nach Überwindung der aktuellen Lage viele kleine und große Kulturbetriebe nicht mehr geben wird. In diesem Zuge will ich nicht nur Geld fordern, sondern den Künstlerinnen und Künstlern die Möglichkeit bieten, durch neu zu errichtende Open-Air-Kulturbühnen im Stadtgebiet eine unkomplizierte Auftrittsgelegenheit zu schaffen.

> Weiterhin muss sensibel und schnell mit mehr Beratungsangeboten auf die veränderten Lebenssituationen

ANZEIGE



VERSBACHER

Getränkemarkt

Versbacher Str. 110

Vielen Dank an unsere treuen Kunden. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes Jahr 2021.

Samstag, den 02.01.2021 wegen Inventur geschlossen.

Samstags-Lieferservice 0931 - 25878

Versbach - Grombühl - Lindleinsmühle - Lengfeld Bis Freitag Mittag Bestellung gemacht wird Samstaa aebracht

EC-Zahlung möglich ab 10,- € www.getraenkemarkt-versbach.de Inh. Dieter Burger | Versbacher Str. 110 | 97078 Würzburg | Tel. 0931 / 25878

GOTTESDIENSTE | TERMINE Pfarrei St. Jakobus



Regelmäßige Gottesdienste:

Achtung: Messfeier 9.00 Uhr Dienstag Donnerstag Messfeier 18.00 Uhr

18.00 Uhr Vorabendmesse - 14tägig Samstag

Sonntag Achtung: 10.00 Uhr Messfeier, wenn Samstag keine Vorabendmesse ist. Wenn Vorabendmesse ist, dann ist Sonntags um 10.00

Uhr Wort-Gottes-Feier

BESONDERE GOTTESDIENSTE

Sa. 05.12. 18.00 Uhr Vorabendmesse So. 06.12. 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst. Bitte nach Möglichkeit im Pfarrbüro oder bei PR Jürgen Tripp anmelden! 11.30 Uhr Evangelischer Gottes-

dienst mit Familien Mo. 07.12. 10.00 Uhr Krankenkommunion

Di. 08.12. 06.30 Uhr Rorate Messfeier **16.00 Uhr** Pfarrbüro nicht besetzt

Do. 10.12. 20.00 Uhr Bibelkreis mit F. Ringler im Pfarrheim

20.00 Uhr Kirchenverwaltung

So. 13.12. 10.00 Uhr Messfeier (Weihetag der Kirche 15.12.) und Kinderkirche 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr Adventsfenster

Di. 15.12. 6.30 Uhr Rorate Messfeier

Mi. 16.12. 19.30 Uhr Abendgebet m. der Gemeinschaft Sant'Egidio in der Pfarrkirche

Do. 17.12. 14.00 Uhr Seniorenkreis: Adventsfeier, soweit es die dann bestehenden Coronaregeln erlauben. Bleiben Sie gesund!

Sa. 19.12. 18.00 Uhr Vorabendmesse

So. 20.12. 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr Adventsfenster

Mo. 21.12. 10.00 Uhr Krankenkommunion

Di. 22.12. 06.30 Uhr Rorate Messfeier 16.00 Uhr Pfarrbüro nicht besetzt

Do. 24.12. 11.30 Uhr Kinderkrippenfeier -Anmeldung erforderlich!

HI. Abend 14.00 Uhr Kinderkrippenfeier*

15.30 Uhr Kinderkrippenfeier* 17.00 Uhr Messfeier* 20.00 Uhr Messfeier*

22.00 Uhr Christmette* * Anmeldung erforderlich!

Fr. 25.12. 10.00 Uhr Festgottesdienst

Sa. 26.12. 10.00 Uhr Messfeier

So. 27.12. 10.00 Uhr Messfeier

Mo.28.12. 09.00 Uhr Pfarrbüro nicht

besetzt

12 I M | F | K | NORD-OST





Di. 29.12. 9.00 Uhr Messfeier 16.00 Uhr Pfarrbüronicht besetzt Mi. 30.12. 9.00 Uhr Pfarrbüro nicht besetzt Do. 31.12. 18.00 Uhr Jahresschluss-

gottesdienst Fr. 01.01. 16.30 Uhr Messfeier zum Jahresbeginn

Sa. 02.01. 18.00 Uhr Vorabendmesse So. 03.01. 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier Mi. 06.01. 10.00 Uhr Messfeier mit

Aussendung der Sternsinger So. 10.01. 10.00 Uhr Messfeier

Sa. 16.01. 18.00 Uhr Vorabendmesse So. 17.01. 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

So. 24.01. 10.00 Uhr Messfeier

Sa. 30.01. 18.00 Uhr Vorabendmesse

So. 31.01. 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier



unserer Bürgerinnen und Bürger reagiert werden. So will ich, dass wir weitere Beratungsstellen schaffen können und auch in die gezielte Beratung von jungen Männern und queeren Personen, die im Alltag mit verbaler und körperlicher Gewalt konfrontiert werden,

Die Schulen müssen endlich schneller und umfassender saniert werden, ein erster Schritt wird diese Jahr getan, wobei ich immer noch entsetzt bin, dass wir unser Ziel des Grundsatzbeschlusses von 2017 immer weiter aus den Augen verlieren, dieses Jahr werden um die 10 Mio. eingeplant. Vor drei Jahren wurde beschlossen, in den nächsten 15 Jahren insgesamt 300 Mio. Euro in die Schulen zu investieren. Die mittelfristige Finanzplanung zeigt aber, dass wir von 2017-2024 einen Rückstau von mehr aus 50 Mio. Euro zu dieser Zielsetzung vor uns hergeschoben haben werden. Ob wir dann ab 2024 die fehlenden Summen aufholen können, wage ich zu bezweifeln. Dies enttäuscht bei jeder neuen Jahresabschlussrechnung und bei jeder Haushaltsberatung aus neue. Zwar mahne ich diesen Missstand seit dem Haushalt 2018 jedes Mal an, die Verwaltung verweist jedes Mal auf zukünftige Großprojekte im Bereich der Schulsanierungen. Ich bin gespannt, ich denke, sie, liebe Leserinnen und Leser auch.

Weihnachtszeit

Die Maßnahmen der Bundes- und Länderregierung in Bezug auf Corona überzeugen nicht alle Bürgerinnen und Bürger. Auch die Maßnahmen der Stadt stehen bei manchen in der Kritik. Ich denke unsere stärkste Waffe gegen Corona ist der gesunde Menschenverstand, das Einhalten eines "Physical-Distancing-Abstandes", nicht eines "Social Distancing", denn gerade in der Vorweihnachtszeit ist emotionale Wärme und Gemeinschaft wichtig und darf nicht den aktuellen Umständen zum Opfer fallen. Versuchen Sie, mit Ihren Bekannten und Verwandten sichere Kontaktmöglichkeiten zu finden, eine Videokonferenz kann zwar keine Berührung ersetzen, ist aber immer noch besser als "Nicht-sehen". Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien in der dunklen Jahreszeit viel Kraft, viel Ge-

meinschaft und viel Durchhaltevermögen.

Ihr Stadtrat Sebastian Roth

oto: pixelio.de by knipseline

 $M \mid F \mid K \mid NORD-OST$ I 13



Caritas Sozialstation St. Franziskus

Ihr Pflegedienst in Versbach, in der Lindleinsmühle und im Dürrbachtal

Gutenbergstraße 11 • 97080 Würzburg Tel. 0931 38659-170 sst.st-franziskus@caritas-wuerzburg.org Ihr Ansprechpartner: Burkhard Halbig







Weihnachten 2020

Es wird anders sein in diesem Jahr, dessen sind wir uns alle klar, Corona legt so manches lahm, doch Weihnachten wird kommen, ganz nach Plan, vier Wochen lang bereiten wir uns vor, jeden Sonntag eine Kerze mehr, es wird gebacken, gebastelt und einkauft, alles was man für ein Fest so braucht, wir hoffen und beten, dass wird finden es statt.

so wie immer, dass jeder seine Freude hat, die innere Einkehr, die Ruhe und Stille, die brauchen wir jetzt, und all das Schrille, der Alltag, die Sorgen stehen hinten an, wir freuen uns auf Jesu Geburt, die kann kommen dann.

Die Pandemie, so etwas gabs lange nicht, sie zeigt uns wie schnell alles zerbricht, doch eines ist sicher seit 2000 Jahren, Jesu Geburt läßt uns auch dieses Jahr erfahren.

wie wichtig es ist zusammenzuhalten, lasst Liebe, Zuversicht und Freude walten. Gesegnete Weihnacht das wünschen wir allen,

ein hoffnungsvolles neues Jahr wird allen gefallen.

Würzburg-Versbach, M. Höpp









Ein Lichtermeer zu Martins Ehr'...

... hieß es auch in diesem Jahr wieder im St. Jakobus Kindergarten in Versbach. Diesmal nicht wie sonst am Abend, sondern in einer coronafreundlichen Variante, ohne Eltern, am Vormittag des 10.11.2020.

Lange im Voraus haben sich die Kinder auf diesen kleinen aber feinen Umzug mit dem Basteln der Laternen vorbereitet. Die Überraschung war groß, als sie auf der Heide, St. Martin mit seinem Pony Liesel trafen, der es sich nicht nehmen ließ, die Kinder bei ihrem Festumzug zu begleiten.

Die Kinder sangen fröhlich bei ihrer Runde um die Kirche, die traditionellen Martinslieder. Anschließend ließen sich die Kinder, nach diesem spannenden Vormittag, in gemütlicher Atmosphäre im Kindergarten, Martinsgänse und einen leckeren Punsch schmecken. Die leuchtenden Kinderaugen sagen Danke

an den Elternbeirat für die Bewirtung und das Sponsoring des Ponys, an den Reitstall Mitnacht in Lengfeld und die Biobäckerei Thyen in Versbach für die Teigspende.

Kindergarten St. Jakobus



Martin Weber Haustechnik

Merowingerstraße 4 | 97297 Waldbüttelbrunn Tel. 0931 784094-7 | Fax 0931 784094-9 info@weber-martin.de | www.weber-martin.de

Wir sind Paradigma-Fachpartner





14 | M | F | K | NORD-OST



Neues vom Versbacher Fussball

Es ist eine schwierige Zeit auch für die Fussballer des SB Versbach. Die Corona - Pandemie machte es erst unmöglich zu spielen, auch wenn man doch als Outdoorsportart gilt und eigentlich hätte man..... hätte, wenn und aber zählen nicht, somit waren unsere Jungs auf ein Individualtraining – also Homeoffice für Fussballer – angewiesen, sich selber Fit halten, denn Training ging erst gar nicht. Nach und nach kamen Lockerungen, die ersten Trainingseinheiten, doch Punktspiele weit entfernt. Doch wir durften, den Ball doch noch ausgiebig im Tor der Anderen versenken und in dieser Hinsicht hat Versbach viel hinzugelernt und mit Trainer Kevin Laug, den richtigen Mann gefunden. Er versteht seine Leute, war ja noch vorher mit denen auf dem Platz gestanden, hat bei denen mit gekickt und jetzt hat er die Hauptverantwortung. Kevin hat ein Team geformt, die kamen wie Phoenix aus der Asche, nach dem Lockdown 1 und zeigten bis auf ein Spiel gegen Estenfeld, was in uns steckt und wo es hingehen kann. Wir haben dazu gelernt, möchte man ihnen zurufen und das wir sind 11 Kameraden, die die Schlacht schlagen, stimmt nicht mehr so ganz. Von Draußen kommen frische Spieler mit viel Potenzial und einer enormen Stärke und jeder muss sich an die eigene Nase fassen und merken, ich muss Alles geben, sonst ist mein Stammplatz weg. Ein Trainingslager schweißt nicht nur zusammen, es ist ein wichtiger Zweig, spielerische Fehler früherer Tage ausgiebig zu trainieren, Bewegungsabläufe (wie bei den Profis) zu intensivieren, neue Spielzüge erproben und die nötige Fitness auf ein hohes Maß zu schrauben und dann geht man in ein Pandemie – Jahr und spielt einen wunderschönen sicheren Konterfußball und mischt zum Teil die Großen Gegner auf. Mit einer grandiosen Vorstellung gegen Schwarzach unterstreichen wir wiederholt, wo wir stehen und was unsere Ziele sind, für Versbach das Maximum heraus zu holen und dem Tabellenkeller Adios zu sagen.

An dieser Stelle darf ich mich für ein interessantes und lehrreiches Jahr bedanken, bei allen die einen tollen Fussball für ihr "Vaaschbooch" spielten, an die Unterstützer finanziell, an die vielen Sympathisanten die unsere Spiele sehen. Alle die für den Ausschank etwas tun, stellvertretend der Irmi Andres, unseren unwiderstehlichen Grillmeistern, dem Mann an der Fahne

welcher auch diese Berichte verfasst und ich danke an dieser Stelle der Abteilungsleitung, die eine sehr gute Arbeit geleistet haben und ohne Euch geht es nicht! Klasse Truppe..... und unseren Spielern ebenfalls ein Dankeschön für spannende, nervenaufreibende, torreiche, interessante, verkorkste und sonstige Spiele... ohne Euch geht es erst Recht nicht.

Im Auftrag der Abteilungsleitung wünsche ich Euch eine gesunde Zeit, eine ruhige Phase und ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, mit einem megaguten Übergang in ein hoffentlich tolles Jahr 2021 – und wieder erschallt der Jubel auf der Glückert – Sportanlage und der "Lalli sagt zum Ötzi (Brüder)... Ey die Vaaschboocher höm widder eeh Door gschosse"!

Jürgen Fischer



M | F | K | NORD-OST | 15



"Zeit füreinander"

LENGFELD

Ökumenische Nachbarschaftshilfe Versbach/Lindleinsmühle

Leider ist bei Redaktionsschluss noch keine eindeutige Erleichterung der coronabedingten Einschränkungen zu erkennen. Zum ersten Mal müssen wir wohl auch unser traditionelles Adventstreffen mit vielen unsere Helfer/innen ausfallen lassen.

Trotz aller Einschränkungen möchten wir aber weiter für Sie da sein, die bisherigen Kontakte können z.T. weiter aufrecht erhalten werden, z.B. durch Telefonate und Briefe.

Fragen Sie einfach nach, wenn Sie Hilfe wünschen (z.B. durch Einkäufe, Gespräche, Begleitung, kleine praktische Hilfen usw.), wir klären dann ab, was möglich ist. Auch wenn Sie Hilfe anbieten möchten oder Fragen zur Nachbarschaftshilfe haben, wenden Sie sich bitte an eine der Kontaktadressen:

Waltraud Meixner Tel. 0931 – 28 51 44 Heidi Richard Tel. 0931 – 28 20 33 Almut Ringler Tel. 0931 – 2 11 10



FAMILIENSTÜTZPUNKT LINDLEINSMÜHLE **Termine**

Soweit die Coronaregeln es zu lassen ist im Familienstützpunkt bisher folgendes geplant:

4.12., 9.15 -10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen **7.12., 14 - 16 U**hr

Akizwerge auf dem Aktivspielplatz für Eltern mit Kindern im Kleinkind und Kindergartenalter

8.12., 20 - 21 Uhr

Online-Vortrag: Ordnung im Kinderzimmer (Anmeldung nötig, um den Link zu erhalten) 9.12., 9.30 - 11 Uhr

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

11.12., 9.00 - 12.30 Uhr

1. Hilfe am Kind

11.12., 9.15 - 10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen

14.12., 14 - 16 Uhr

Akizwerge auf dem Aktivspielplatz für Eltern mit Kindern im Kleinkind und Kindergartenalter

16.12., 9.30 - 11 Uhr

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

18.12., 9.00 - 12.30 Uhr

1. Hilfe am Kind

18.12., 9.15 - 10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen **21.12. - 12.1.**

keine Angebote im Familienstützpunkt

13.12., 9.30 - 11 Uhr

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

16 | M|F|K|NORD-OST

15.1., 9.15 -10.15 Uhr

LENGFELD

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen **18.1., 14 - 16 Uhr**

Akizwerge auf dem Aktivspielplatz für Eltern mit Kindern im Kleinkind und Kindergartenalter **20.1.**, **9.30 - 11 Uhr**

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

22.1., 9.15 - 10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen

25.1., 14 - 16 Uhr

Akizwerge auf dem Aktivspielplatz für Eltern mit Kindern im Kleinkind und Kindergartenalter **27.1.**, **9.30 - 11 Uhr**

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

29.1., 9.15 - 10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen **1.2.**, **14 - 16 Uhr**

Akizwerge auf dem Aktivspielplatz für Eltern mit Kindern im Kleinkind und Kindergartenalter



3.2. 9.30 - 11 Uhr

Baby-Cafe im Jugendzentrum Zoom für Eltern mit Babys und Kindern, die noch nicht in Betreuung sind

5.2. 9.15 - 10.15 Uhr

Outdoorsport mit Baby Start: Aktivspielplatz für Eltern mit Kind in der Trage oder im Kinderwagen

Alle Angebote sind kostenfrei und ohne Anmeldung geöffnet.

Kontaktiere mich gerne für Fragen oder wenn du in den Newsletter aufgenommen werden möchtest und über aktuelle Angebote im Familienstützpunkt Lindleinsmühle informiert werden möchtest:

magdalena.bieberstein@stadt.wuerzburg.de



- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- 🗸 Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- / Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

PORTAS® Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an:
0 93 07 / 15 40
97277 Neubrunn
Mainzer Straße 8



www.siegma.portas.de



 $M \mid F \mid K \mid NORD-OST$



LENGFELD

für den Stadtteil Lindleinsmühle angestoßen. Um hierfür Ideen zu sammeln und Lösungsansätze zu ermitteln, wurden drei Landschaftsplanungsbüros eingeladen, im Rahmen einer Planungswerkstatt Ideen für diesen Bereich zu entwickeln.

Die teilnehmenden Büros waren arc.grün (Landschaftsarchitekten und Stadtplaner, Kitzingen), Christian De Buhr (Landschaftsarchi-

ab - Eindrücke aus dem Stadtteil, die den Büros als wichtige Grundlage für die Entwurfsfindung dienten.

DÜRRBACHTAL

Nach der internen Auftaktveranstaltung am 29. Oktober begannen die Büros mit der Entwicklung von ersten Ideen und Konzepten. Diese wurden am nächsten Abend in einer öffentlichen Videokonferenz den Jurymitgliedern und der Bürgerschaft präsentiert.



Trotz der erschwerten Teilhabe-Bedingungen durch Corona, konnten rund 20 Bürgerinnen und Bürger der Videokonferenz folgen und sich mit Lob und Kritik einbringen. Als Ergänzung

QUARTIERSBÜRO LINDLEINSMÜHLE **Planungswerkstatt zur Lindleinsmühler Mitte**



Im zweiten Anlauf hat's geklappt! Nachdem die Planungswerkstatt Lindleinsmühle im März wegen des ersten Corona-Lockdowns kurzfristig abge-

sagt werden musste, konnte mit der Jurysitzung am 5. November das Verfahren trotz der erneut kritischen Corona-Situation zu einem erfreulichen Abschluss gebracht werden.

Der Wunsch nach einer Neugestaltung des Bereichs um die Kirche St. Albert entstammt dem Integrierten Handlungs- und Entwicklungskonzept von 2017, das im Zug des Bund-Länder-Programms Soziale Stadt aufgestellt wurde. Eine übergeordnete Zielsetzung ist dabei die Stärkung des Zentrums als zentraler Treffpunkt der Stadtteilbewohner. Der Platz weist gestalterische und funktionale Defizite auf und kann seine Rolle als Stadtteilzentrum nur noch eingeschränkt erfüllen.

Das Baureferat der Stadt Würzburg hat deshalb die Umgestaltung des Platzes mit der Schaffung einer neuen, attraktiven sozialen Mitte tekt, Sommerhausen) zusammen mit Christine Baumgartner (Stadtplanerin, Köln), sowie Kaiser + Juritza + Partner (Landschaftsarchitekten, Würzburg). Das Büro Schirmer (Architekten und Stadtplaner, Würzburg) unterstützte die Stadt tatkräftig bei der reibungslosen Umsetzung der Planungswerkstatt.

Zur Vorbereitung der Aufgabenstellung wurde zusammen mit dem Büro Schirmer eine umfassende Öffentlichkeitsbeteiligung durchgeführt. Die Akteure des Stadtteils, wichtige Einrichtungen, Anlieger und Jugendliche kamen zu Wort, was sie sich von einer Neugestaltung des Platzes erwarten, was ihnen an der Fläche gefällt oder was zu verbessern wäre. Über 70 Teilnehmer gaben eine umfangreiche Sammlung an Ideen, Wünschen, Hinweisen und Kritik

Quartiersmanagement
Lindleinsmühle
Frankenstraße 11, 97078 Würzburg
Tel.: 09 31 / 29 96 80 56
Mobil: 01 51 / 11 18 09 93
E-Mail: quartiersmanagement@
lindleinsmuehle.info
Internet: www.lindleinsmuehle.info

Trotz der erschwerten Teilhabe-Bedingungen durch Corona, konnten rund 20 Bürgerinnen und Bürger der Videokonferenz folgen und sich mit Lob und Kritik einbringen. Als Ergänzung wurden die Entwürfe am folgenden Samstag im Quartiersbüro öffentlich ausgehängt. Auch hier kamen rund 20 interessierte Bürgerinnen und Bürger und gaben wichtiges Feedback zu den Arbeiten.

Einstimmig hat die Jury, bestehend aus Vertretern der Lindleinsmühler Bürgerschaft, der Stadt Würzburg mit Baureferat, Gartenamt und Sozialreferat sowie der Regierung von Unterfranken und externen Fachleuten, den Beitrag des Büros arc.grün aus Kitzingen als besten Beitrag prämiert und zur Umsetzung empfohlen. Die Arbeiten der anderen Büros wurden gleichwertig mit den 3. Platz ausgezeichnet. Auf der Homepage des Quartiersmanagements www.lindleinsmuehle.info können die drei Planungsentwürfe eingesehen werden.

Der Siegerentwurf zeigt eine langfristige städtebauliche Vision für das gesamte Zentrum auf, aus der sich eine kurzfristige Strategie für Verbesserungsmaßnahmen ableitet. So sollen zunächst die äußeren Zugänge, die von der Franken- und Schwabenstraße in die Mitte führen, sichtbar gemacht und einladend gestaltet werden. Der Grünzug der Pleichach

M|F|K|NORD-OST

Heinrich Schleyer GmbH Thr Küchenpartner

... in Kitzingen und in Würzburg



Mehr per QR-Code oder unter www.heinrichschlever.bulthaup.de

bulthaup Heinrich & Schleyer



bulthaup b1 Konzentration auf das Wesentliche

Heinrich & Schleyer GmbH Wörthstr. 13/15 97082 Würzburg

www.heinrich-schlever.de würzburg@heinrich-schleyer.de Tel. 0931 51893



Heinrich & Schleyer GmbH Otto-Hahn-Str. 1 97318 Kitzingen

www.heinrich-schleyer.de kitzingen@heinrich-schleyer.de Tel. 09321 9392-0, Fax. 09321 9392-50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr

wird im Entwurf ebenfalls einbezogen, ein Aussichtsbalkon ermöglicht das Erlebnis des bis ietzt kaum sichtbaren Bachlaufs. Der zentrale Kirchplatz wird in einem ersten Schritt großzügig neu geordnet, er bindet die Kirche und den Kindergarten mit barrierefreien Zugängen zusammen und schafft eine angenehme Aufenthaltsqualität. Neue Beläge, Bepflanzungen, Mobiliar und Beleuchtung werden dazu beitragen, dass ein attraktiver Ort für die Besucher und Benutzer aller Altersgruppen entsteht.

Die Stadt Würzburg gratuliert dem Büro arc. grün aus Kitzingen zum Siegerentwurf und bedankt sich bei allen Mitgliedern der Beurteilungskommission für die fundierte Unterstützung sowie für eine konstruktive und zielführende Debatte.

Ein großer Dank geht natürlich auch die beiden anderen teilnehmenden Büros, die mit viel Herzblut und Ideen zum Gelingen dieser Planungswerkstatt beigetragen haben und zu einem großen Erkenntnisgewinn für die Vertiefung und spätere Umsetzung gesorgt haben.

Quartiersmanagement Lindleinsmühle

TITELGESCHICHTE KINDERHAUSES ST. ALBERT Ich wünsche dir einen Engel und sei er noch so klein, er möge immer bei dir sein!

Und plötzlich ist Weihnachten schon wieder ganz bald. Wie Weihnachten in diesem sehr besonderen Jahr genau aussehen wird, wissen wir alle nicht. Wir freuen uns auf leckeres Weihnachtsgebäck, den Duft von dampfendem Früchtepunsch, die hoffnungsvollen Lichter in dunklen Fenstern und das Gestalten schöner Weihnachtsdekoration. Das sind alles Dinge. die uns trotz Corona nicht abhanden gehen müssen. In den Supermärkten stapeln sich schon die süßen Weihnachtsleckereien und wir Kinder im Kinderhaus haben mit der Gestaltung von schönen Engeln für das Altenheim der AWO in der Lindleinsmühle bereits begonnen. Normalerweise würden wir vorbei kommen und für euch dort Weihnachtslieder singen. Das geht in diesem Jahr aber leider nicht. Deshalb bekommt ihr kleine Engel gestaltet mit viel Herz von uns. Wir denken an euch und hoffen. euch mit unseren Engeln zu erfreuen.





Eine gesegnete Adventszeit wünschen euch die Kinder des Kinderhauses St. Albert

M | F | K | NORD-OST 1 19 ANZEIGE



HUPPAARI

Sanitär & mehr

alles aus einer Hand

Tel.: 0931 35 93 7888 · www.fa-huppmann.de



GUSTAV-WALLE-GRUNDSCHULE Laternen-Fenster zu St. Martin

Bereits vor den Herbstferien rief die Gustav-Walle-

Grundschule ihre Schüler*innen auf sich vom 9.-11.11.20 an der Aktion "Laternen-Fenster" zu beteiligen. Ziel war es die Lindleinsmühle an den Tagen vor und an Sankt Martin zu erhellen und trotzdem die Kontaktbeschränkungen einzuhalten. So gestalten viele Kinder mit Ihren Eltern ein Fenster mit Laternen und ließen diese an den Abenden mit Lichtern erstrahlen. Zusätzlich bat die Schulleitung die Kinder ihr Laternen-Fenster zu fotografieren und das Bild an die Schule zu schicken. So entstand hier eine helle erleuchtete Wand mit den wunderschönen Fenstern der Kinder. Abgerundet wurde die Aktion in den Klassen durch die Beschäftigung mit den Legenden über Sankt Martin.

Meike Gressel. Rektorin

SVO - Kegel News



Ein erneuter Corona Lockdown lässt bei den Oberdürrbacher Keglern die Sorgenfalten immer größer

werden. Denn durch die notwendige Schlie-Bung der Halle durch die Stadt Würzburg, können wir die Sportanlage unseren Kegelgruppen - hier sind die Teilnehmer inzwischen geschrumpft - nicht mehr zur Verfügung stellen und die Einnahmen bleiben aus. Außerdem kann auch kein Sportbetrieb stattfinden, Veranstaltungen entfallen ebenso wie das wöchentliche Training. Dass wir aber auch laufende Kosten besitzen und diverse Anschaffungen Geld kosten, dürfte jedem klar sein.

Mittlerweile ist aus dieser Pandemie ein großes Problem entstanden, denn wie fast überall weiß man nicht, wie man diese Angelegenheit weiter stemmen soll. Das Einzige was uns bleibt, die Hoffnung auf bessere Zeiten und ein baldiges Wiedersehen in alter Runde.

Werte Mitglieder des SVO Kegeln, liebe SVO'lern und alle MFK – Leser, wir die Sportkegler wünschen Ihnen, in dieser doch schwierigen Zeit alles erdenklich Gute und ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Übergang ins Jahr 2021.

Jürgen Fischer

ZFW-STADTRAT WOLFGANG **BAUMANN BERICHTET:**



2020 war ein für alle anstrengendes Jahr, hoffen wir auf ein gutes neues

Die kurz nach den Kommunalwahlen bei uns aufschlagende Corona-Pandemie mit einem nie da gewesenen Lockdown hat ab März zu einem ersten mehrwöchigen Stillstand des öffentlichen Lebens geführt. Politische, gesellschaftliche und kirchliche Veranstaltungen wurden samt und sonders zurückgefahren. Erst allmählich hat man sich daran gewöhnt, über Telefon-und Videokonferenzen zu kommunizieren, im Alltag blieben oft nur Kontakte über die neuen Medien. Die Sitzungen des Stadtrats wurden als Ferienausschuss-Sitzungen abgehalten, die Ausschusssitzungen entfielen. Nur mühsam konnten in dieser Zeit demokratische Strukturen am Leben gehalten werden. Zum Teil musste die Stadtentwicklung mit Eilentscheidungen des Oberbürgermeisters weiterbetrieben werden.

Ein Glück, dass sich im Sommer 2020 die Covid 19-Lage etwas entspannt hat und Schulen, Kindergärten und der Einzelhandel wieder ge-

20 | M | F | K | NORD-OST





öffnet haben. Ja, über die Sommermonate bis Ende Oktober ist die Stadt – jedenfalls unter gelockerten Beschränkungen - wieder aufgelebt. Viele kleine Unternehmen, Solokünstler und Geringverdiener hatten aller-

dings weiter Schwierigkeiten, weil die staatlichen Schutzschilde bei Ihnen nicht oder zu spät gegriffen haben. Dass die eingetretene Freiheit von manchen als grenzenlos erlebt wurde, konnte man im Hochsommer in den Mainauen und in den engen Gassen der Innenstadt, vor allem auf der alten Mainbrücke und der Mainlände wahrnehmen. Nicht immer gut, aber vielleicht verständlich, wenn man die Wohnsituation von manchen Bevölkerungsgruppen während der Zeit der mehrwöchigen Ausgangsbeschränkungen betrachtet. Generell war aber das gesellschaftliche Leben weiterhin sehr eingeschränkt. Auch wenn Restaurants und Hotels und auch öffentliche Einrichtungen wie Behörden, Hochschulen Theater und Museen sowie Sport- und Fitnesscenter etc. geöffnet hatten, die Hygienekonzepte waren streng und die Universitäten haben fast vollständig auf Videovorlesungen umgestellt.



Schon da hat sich gezeigt, dass das soziale Leben stark gelitten hat. Die Beschränkungen in den Seniorenheimen waren drastisch, die Einsamkeit des Alltags und die zurückgefahrenen sozialen Kontakte haben bei vielen

Menschen zu schwer erträglichen emotionalen Belastungen geführt. Viele lebten in der Hoffnung, dass der disziplinierte Umgang mit der Situation dazu führen könnte, dass uns bis zur Freigabe von Impfstoffen kein weiterer Lockdown ins Haus steht. Das war offensichtlich ein Irralaube: Mit dem Herbst 2020 zwingen die Patientenzahlen in den Krankenhäusern zu erneuten Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens. Manche können diesen Umstand anscheinend nicht mehr ertragen. Sie protestieren und demonstrieren. Der Staat ist in einem Dilemma, weil er auf der einen Seite die Freiheitsgrundrechte vieler einschränken muss, um auf der andern Seite das Grundrecht auf Leben und Gesundheit potentiell Betroffener und auch die Krankenhäuser mit extrem belastetem Personal zu schützen. Es kommt der Ouadratur des Kreises gleich, hier einen Weg zu finden, der allen gerecht wird. Dabei sind Prognosen

mangels Erfahrungswissens oft unsicher. Es lässt sich schwer einschätzen, ob und wie angeordnete Maßnahmen geeignet und erfolgreich sind. Es ist zu befürchten, dass das Corona-Virus uns noch bis zum Beginn des neuen Jahres voll im Griff behält!

Es wird zwar nicht den üblichen Weihnachtsmarkt und die traditionellen Weihnachtsfeiern
der vielen Vereine und Firmen geben, wahrscheinlich auch nicht die gewohnten Weihnachtsmetten im Dom, der Johannis- oder Stephanskirche. Ich wünsche mir und Ihnen, dass
wir in der Adventszeit und an Weihnachten mit
viel Geschick einen guten Weg finden, mit unseren Familien und mit den besten Freunden gefahrlos zusammenkommen können. Das Positive
daran könnte sein, dass wir uns mehr einander
zuwenden können. Vielleicht können wir die
eine oder andere Beziehung vertiefen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest 2020 und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihr Stadtrat Wolfgang Baumann

M | F | K | NORD-OST | 21



K. G. KNORRHALLA E.V. Faschingseröffnung mit caritativem Hintergrund



#A bissle was geht immer Um den Knorrhalla-Anhängern zu zeigen, "wir sind

für Euch da, auch wenn wir uns nicht persönlich treffen können", riefen die Präsidenten ihre Aktiven Mitglieder dazu auf, ein kurzes Selfievideo zu machen, um aus allen eingesandten Videos eine Grußbotschaft zum 11.11. (dem kalendarischen Anfang der 5. Jahreszeit) an alle Mitglieder, Freunde und Unterstützer zu senden. In der Grußbotschaft

versteckte das Präsidium der K. G. Knorrhalla



Die Elfer der K.G. Knorrhalla Oberdürrbach (Faschingszug 2020)



Die beiden Gesellschaftspräsidenten mit dem Knorrekopf, der Symbolfigur der K.G. Knorrhalla.



[Archivbild] Spendenübergabe an die Stiftung Forschung hilft im Jahr 2019. Im Bild von links: 2. Gesellschaftspräsidentin Claudia Adam, die 1. Vorsitzende des Vereins "Hilfe im Kampf gegen den Krebs e.V." Gabriele Nelkenstock sowie der 1. Gesellschaftspräsident Pascal Pfeuffer.

e.V. Elferrat Oberdürrbach 1950 auch eine Botschaft an die Stiftung Forschung hilft.

Auf Initiative der Elferräte*innen der K. G. Knorrhalla e.V. Elferrat Oberdürrbach 1950 haben sich die Mitglieder entschlossen Gelder für einen wohltätigen Zweck zu spenden. Diese Gelder wären in normalen Zeiten während der Faschingszeit, z.B. als Bonbon-Geld für den Faschingsumzug, genutzt worden. Da durch die bestehende Corona-Pandemie jedoch keine Veranstaltungen stattfinden werden, möchte die KG. Knorrhalle e.V. mit einer Spende einen positiven Beitrag leisten und andere unterstützen.

Der Erlös wird, wie schon im Jahr 2019, an die "Stiftung Forschung hilft" übergeben werden. So möchten die Gesellschaftspräsidenten Pascal Pfeuffer und Claudia Adam vor allem den Gemeinschaftssinn der K. G. Knorrhalla e.V. zeigen. "Hier sieht man an einem praktischen Beispiel wieder, welch enge Gemeinschaft und Zusammengehörigkeit wir im Verein haben", sagt ein sichtlich stolzer Gesellschaftspräsident Pascal Pfeuffer.

"Die Stiftung Forschung hilft liegt uns sehr am Herzen, wissen wir doch, dass gerade das Gesicht der Forschung, Gabriele Nelkenstock, ein Sinnbild für Gemeinschaft und Zusammengehörigkeit ist – und daher unterstützen wir auch gerne in 2020 wieder mit einer Spende" betont Claudia Adam, 2. Gesellschaftspräsidentin – "auch wenn wir nicht gemeinsam feiern, schunkeln und lachen können, möchten wir Euch zeigen, dass wir für das Brauchtum, für den Verein im Herzen mit Euch vereint sind" – endet das Grußwort der 2. Gesellschaftspräsidentin für das Video.

Leider müssen im Rahmen der Corona-Pandemie alle Präsenzveranstaltungen abgesagt werden. So fallen aus: Faschingseröffnung, Adventsbazar, Kostümprunksitzung und Kinderfasching.

Zur 1. Maifeier auf dem Oberdürrbacher Schulhof, hofft die K.G. Knorrhalla e.V. wieder alle Mitglieder, Freunde und Unterstützer gesund und munter begrüßen zu dürfen.

> Text und Fotos Erich Götz, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit





GOTTESDIENSTE | VERANSTALTUNGEN Pfarreiengemeinschaft Dürrbachtal

St. Josef. Oberdürrbach

Fr. 04.12. 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung 18.30 Uhr Messfeier

So. 06.12. 10.30 Uhr Messfeier-Begrüßung von Pfarrvikar Wolfgang Senzel Nur mit Anmeldung im Pfarrbüro!

Mi. 16.12. 18.30 Uhr Adventsandacht (B. Brand/C. Baumeister)

So. 20.12. 10.30 Uhr Messfeier

HI. Abend

Do. 24.12. 15.00 Uhr Kinderkrippenfeier Ort wird noch bekannt gegeben
18.00 Uhr Ökum. Christvesper
(Pfr. Senzel/Pfr. Schmidt) auf dem
Oberdürrbacher Schulhof

1. Weihnachtsfeiertag

Fr. 25.12. 10.30 Uhr Messfeier

So. 27.12. 10.30 Uhr Messfeier

Neujahr

Fr. 01.01. 10.30 Uhr Neujahr

Mi. 06.01. 9.00 Uhr Messfeier mit Aussendung der Sternsinger

Di. 26.01. 14.30 Uhr Neujahrsgottesdienst der Senioren

Hl. Geist, Dürrbachau

Mi. 09.12. 14.00 Uhr Seniorengottesdienst

So. 13.12. 10.30 Uhr Messfeier

Hl. Abend

Do. 24.12. 21.00 Uhr Christmette

2. Weihnachtsfeiertag

Sa. 26.12. 10.30 Uhr Messfeier

Do. 31.12. 17.00 Uhr Ökum. Jahresschlussandacht

So. 03.01. 10.30 Uhr Messfeier

Mi. 13.01. 14.00 Uhr Seniorengottesdienst

St. Rochus und St. Sebastian, Unterdürrbach

Leider dürfen wir hier aufgrund der Corona-Vorgaben noch keine Gottesdienste feiern. Die Kirche ist jedoch täglich zum persönlichen Gebet geöffnet.

Hl. Abend

Do. 24.12. 16.30 Uhr Wald-Weihnacht - Ort wird noch bekannt gegeben

 $M \mid F \mid K \mid NORD-OST$



BÜCHEREI OBERDÜRRBACH

Die Bücherei wünscht besinnliche Weihnacht!



Ein ungewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende zu. In wenigen Wochen ist Weihnachten und der Jahreswechsel steht vor der Tür. Das Jahr 2020 war auch für uns als Bücherei ereignisreich

Ganz aktuell haben wir für die Bücherei Oberdürrbach einen Instagram und einen Facebook Account angelegt. Wir werden Euch dort immer mit den neusten Informationen versorgen und Einblicke in unseren Büchereialltag geben.

Bis zum Jahresende haben wir noch unser Thema "Hochkulturen Amerikas" und werden dann im Januar 2021 mit unserem neuen Thema "Rund um den Bauernhof" starten.

Die Bücherei ist auch in den Weihnachtsferien geöffnet.

Wir wünschen allen unseren Lesern gesegnete Weihnachten, frohen Mut und einen guten Start ins neue Jahr.

Herzliche Grüße Euer Büchereiteam

Öffnungszeiten:

Mittwoch von 16:00 – 18:00 Uhr Sonntag von 10:00 – 12:00 Uhr

www.oberduerrbach.koeb-unterfranken.de

PS: Wir werden euch über unsere Social Media Kanäle immer auf dem Laufenden halten, jetzt schnell folgen unter:

www.instagram.com/buecherei_oberduerrbach/ www.facebook.com/BuechereiOberduerrbach/



KLEINANZEIGEN

Kleines Gartengrundstück von ruhiger alleinstehender Dame in Lengfeld oder angrenzendem Stadtteil **zu pachten gesucht**. Möglichst mit Gartenhäuschen. Auch ggf. Kauf möglich. Tel. 0176/32573137

Neuer elektrischer Rasenmäher, original verpackt zu verkaufen. 40 cm breit, 50 Euro. TEL. 0931/2785545





Lädchen für alles - Oberdürrbach

Wir stehen für Inklusion und sichern die Nahversorgung!

Die Firma InCa ist eine Inklusionsfirma, das bedeutet wir schaffen Arbeitsplätze für Menschen mit und ohne Behinderung. Unterstützen Sie uns mit Ihrem Einkauf!

UNSER ANGEBOT

- Großes tegut... Sortiment
- Kaffee & Snacks, auch zum Mitnehmen
- ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR 7:30 - 18:30 Uhr SA 7:30 - 14:00 Uhr



- Frische Backwaren
- Poststelle
- Lebensmittel-Lieferservice

HIER FINDEN SIE UNS

Gadheimer Straße 1a 97080 Würzburg/Oberdürrbach Telefon: (0931) 30 41 86 97

IMPRESSUM

Herausgeber: Mainfrankenkurier c/o regiogate GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg, Tel.: 0931 35958-0, E-Mail: info@mainfrankenkurier.de Redaktion: Uwe Einspanier (v.i.S.d.P), Alexandra Lell, E-Mail: redaktion@mainfrankenkurier.de

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors und nicht immer die Meinung der Redaktion wieder Anzeigenleitung: Christl Seelmann, Mail: anzeigen@mainfrankenkurier.de



Der MAINFRANKENKURIER wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in den Würzburger Stadtteilen Lengfeld, Versbach, Lindleinsmühle und Dürrbachtal verteilt. Auflage: 11.500 Stück. Zudem in vielen Auslagestellen erhältlich. Standorte unter: www.mainfrankenkurier.de

Der nächste **MAINFRANKENKURIER** erscheint am Freitag, 5. Februar 2021

Redaktions- und Anzeigenschluss: Do. 21. Januar 2021

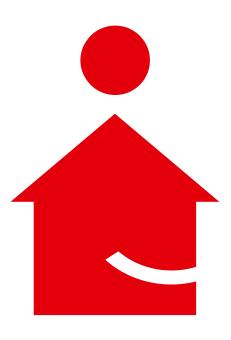
www.mainfrankenkurier.de

Private Kleinanzeigen sind kostenlos.

Bitte schicken Sie Ihren Text (max. 10 Zeilen à 33 Zeichen) an: E-Mail: anzeigen@mainfrankenkurier.de, Post: Mainfrankenkurier c/o regiogate GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des MAINFRAN-KENKURIER (siehe www.mainfrankenkurier.de)

M | F | K | NORD-OST | 23





Kauf und Verkauf einer Immobilie ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie einem starken Partner!

Rufen Sie uns an!
Tel.: 0931 382-6161
Oder bleiben Sie immer auf dem
Laufenden. Mit dem ImmobilienNewsletter Ihrer Sparkasse unter
sparkasse-mainfranken.de/news

